



---

## **Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции об оценке  
воздействия на окружающую среду  
в трансграничном контексте

Седьмая сессия

Совещание Сторон Конвенции об оценке  
воздействия на окружающую среду  
в трансграничном контексте, действующее  
в качестве Совещания Сторон Протокола  
по стратегической экологической оценке

Третья сессия

Минск, 13–16 июня 2017 года  
Пункты 3 а) iv) и 10 а) предварительной  
повестки дня

**Нерешенные вопросы: проекты совместных  
решений: проект решения о руководстве  
по вопросам планирования землепользования,  
размещения объектов, на которых осуществляется  
опасная деятельность, и связанным с ними  
аспектам безопасности**

**Принятие решений: решения, подлежащие  
совместному принятию**

### **Проект общего руководства по вопросам планирования землепользования, размещения объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, и связанным с ними аспектам безопасности**

#### **Записка Президиума**

##### *Резюме*

Рабочей группе по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке, действующей в рамках Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и Протокола по стратегической экологической оценке к ней, было поручено выносить для руко-

GE.17-05288 (R) 240417 260417



\* 1 7 0 5 2 8 8 \*



водящих органов Конвенции и Протокола рекомендации относительно дальнейшей работы, которую необходимо провести для обеспечения эффективного осуществления этих двух договоров (ECE/MP.EIA/SEA/2, решение I/5–V/5, пункт 4).

В соответствии с вышеупомянутым мандатом Рабочая группа постановила подготовить настоящий проект общего руководства по вопросам планирования землепользования, размещения объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, и связанным с ними аспектами безопасности, в том числе с целью содействия синергии с Конвенцией о трансграничном воздействии промышленных аварий (ECE/MP.EIA/WG.2/2015/2, пункты 33–35).

Оно дополняется техническим руководством по той же теме (ECE/MP.EIA/2017/11–ECE/MP.EIA/SEA/2017/10).

Совещанию Сторон Конвенции Эспо и Совещанию Сторон Конвенции, действующему в качестве Совещания Сторон Протокола о стратегической экологической оценке, предлагается рассмотреть вопрос об одобрении руководства в решении VII/5–III/5.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	4
A. Мандат .....	4
B. Цель .....	4
C. Методология и сфера охвата .....	5
D. Структура руководства .....	6
II. Взаимосвязи, синергизм и взаимодополняемость между соответствующими договорно-правовыми документами .....	7
A. Рассмотрение вопросов, касающихся опасной деятельности .....	9
B. Предварительная оценка .....	9
C. Определение сферы охвата .....	10
D. Экологический доклад .....	11
E. Доступ к информации, участие общественности и доступ к правосудию .....	11
F. Трансграничная процедура .....	12
G. Решения .....	12
H. Мониторинг .....	13
III. Опыт и надлежащая практика государств-членов, выявленные на основе результатов обследования .....	13
IV. Руководство по правовым, процедурным и административным аспектам .....	19
A. Обязательства общего характера и подходы к их выполнению .....	19
B. Материально-правовые обязательства .....	20
C. Процедурные обязательства .....	21
D. Предварительная оценка .....	22
E. Определение сферы охвата и экологический доклад .....	23
F. Информационный поток .....	24

Таблицы

1.	Основная функция отдельных договорно-правовых документов и взаимосвязи между ними .....	7
2.	Обзор соответствующих положений Протокола по стратегической экологической оценке и Конвенции о промышленных авариях, касающихся планирования землепользования, размещения и модификации опасной деятельности, и взаимосвязи между ними .....	26

Вставки

1.	Комплексные процедуры оценки воздействия на окружающую среду, стратегической экологической оценки, а также анализов и оценок, относящихся к обеспечению безопасности на случай промышленных аварий в планировании землепользования.....	14
2.	Болгария: соображения безопасности в качестве критериев для предварительной оценки планов землепользования, определяющих использование небольших участков на местном уровне .....	15
3.	Бельгия (Фламандский регион): учет соображений, касающихся обеспечения безопасности на случай промышленных аварий, в планировании землепользования посредством процесса стратегической экологической оценки .....	16
4.	Португалия: учет соображений, касающихся обеспечения безопасности, в случае промышленных аварий в процессах оценки воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценки .....	17
5.	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: консультации с компетентными органами по вопросам безопасности в процессе принятия решения о размещении планируемых объектов в непосредственной близости от объектов, на которых осуществляется опасная деятельность .....	18
6.	Эстония: роль компетентных органов по вопросам безопасности в процессе принятия решений, касающихся землепользования .....	18

## I. Введение

### A. Мандат

1. На своем восьмом совещании (Женева, 3–5 декабря 2014 года) Конференция Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (Конвенция о промышленных авариях) Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций приняла план работы на 2015–2016 годы. План работы предусматривал осуществление деятельности по обмену информацией о надлежащей практике и разработке руководства по вопросам безопасности и планирования землепользования. Согласно принятому решению эта деятельность должна осуществляться под руководством Европейского союза через Европейский инвестиционный банк и в сотрудничестве с Протоколом по стратегической экологической оценке (Протокол по СЭО) к Конвенции ЕЭК об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и Комитетом ЕЭК по жилищному хозяйству и землепользованию (ECE/CP.TEIA/30, приложение II).

2. Ожидалось, что руководство позволит внести разъяснения по вопросу о том, как используемая в других договорно-правовых документах концепция планов и программ в области землепользования может применяться в рамках положений Конвенции, касающихся размещения объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, а также привести практику применения Конвенции о промышленных авариях в соответствии с положениями Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция) (см. там же, пункт 45).

3. На своем четвертом совещании (Женева, 26–28 мая 2015 года) Рабочая группа по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке (Рабочая группа по ОВОС и СЭО), действующая в рамках Конвенции Эспо и Протокола по СЭО к ней, приняла решение включить этот вид деятельности в план работы на 2014–2016 годы с целью содействия синергизму с Конвенцией о промышленных авариях (ECE/MP.EIA/WG.2/2015/2, пункты 33–34).

### B. Цель

4. Основная цель руководства заключается в оказании помощи Сторонам<sup>1</sup> в повышении эффективности работы по смягчению последствий возможных промышленных аварий и последствий для здоровья населения, окружающей среды и культурного наследия внутри стран и в трансграничном контексте. Руководство позволит добиться этой цели путем:

а) внесения ясности в соответствующие положения Конвенции о промышленных авариях, Протокола по СЭО и Конвенции Эспо;

б) выдвижения на первый план синергизма и взаимосвязей между этими договорами;

в) рассмотрения примеров надлежащей практики и комплексных подходов к осуществлению положений, касающихся планирования землепользования, безопасности и опасных видов промышленной деятельности.

5. Конвенция о промышленных авариях посвящена главным образом вопросам предотвращения промышленных аварий, обеспечения готовности к ним и

---

<sup>1</sup> Стороны Конвенции о промышленных авариях, Протокола по СЭО и/или Конвенции Эспо.

ликвидации их последствий в целях уменьшения опасности аварий, а в случаях их возникновения – снижения их воздействия. Протокол по СЭО и Конвенция Эспо являются основой для оценки потенциальных вредных воздействий на окружающую среду и здоровье населения в связи с планированием землепользования и размещением объектов, на которых осуществляется опасная деятельность. С учетом этого важно, чтобы практика планирования землепользования и размещения объектов для осуществления опасной деятельности, которая регулируется положениями Протокола по СЭО и Конвенции Эспо соответственно, была приведена в соответствие с практикой, применяемой в рамках Конвенции о промышленных авариях.

6. На протяжении многих лет практика осуществления этих договорно-правовых документов сталкивается с многочисленными проблемами как внутри стран, так и в отношениях между ними. С учетом этого обстоятельства настоящее руководство направлено на оказание поддержки государственным органам и специалистам-практикам в применении положений этих договоров, касающихся планирования землепользования, безопасности и размещения промышленных объектов, на которых осуществляется опасная деятельность.

7. К числу государственных органов и специалистов-практиков, на оказание поддержки которым нацелено это руководство, относятся: лица, принимающие решения, и директивные органы на национальном и местном уровнях; инициаторы деятельности, организаторы деятельности и операторы; и стороны, предоставляющие техническую поддержку в таких областях, как городское планирование, экологическая оценка или управление рисками промышленных аварий. Поставленная цель заключалась в подготовке не столько подробного практического руководства, сколько источника рекомендаций по правовым процедурам и процессам сотрудничества в пределах территории Сторон и в отношениях между Сторонами.

8. Государственным органам и специалистам-практикам рекомендуется учитывать положения вышеупомянутых договоров при принятии своих решений, включая решения по стратегической экологической оценке (СЭО) и оценке воздействия на окружающую среду (ОВОС), относительно:

- a) планов или программ;
- b) планов размещения объектов, осуществляющих потенциально опасную деятельность;
- c) выдачи разрешений на деятельность (включая опасную промышленную деятельность) или на существенную модификацию этой деятельности на конкретных площадках.

9. Информация и мнения, содержащиеся в настоящем руководстве, не создают никаких обязательств и не наносят ущерба существующим обязательствам, изложенным в Конвенции о промышленных авариях, Конвенции Эспо и Протоколе по СЭО.

10. Что касается ссылок на законодательство Европейского союза, то настоящее руководство не возлагает никаких обязательств на государства – члены Европейского союза и содержащиеся в нем рекомендации не наносят ущерба обязательствам, изложенным в соответствующих законодательных актах Европейского союза.

## **С. Методология и сфера охвата**

11. Проект руководства подготовлен консультантом Европейского инвестиционного банка на основе:

- a) аналитического обзора документации общего характера и информационных материалов;

b) анализа 27 ответов, представленных в ходе обследования национальных компетентных органов по соответствующим договорам и заинтересованным сторонам, который был проведен в период с 21 декабря 2015 года по 18 января 2016 года. Обследование позволило получить информацию о потребностях, накопленном передовом опыте и уроках, извлеченных в процессе применения соответствующих положений этих договоров<sup>2</sup>;

c) материалов эксперта по правовым вопросам и специалиста-практика по СЭО;

d) поддержки небольшой группы экспертов по планированию землепользования;

e) подробных замечаний Сторон.

12. Первый проект руководства был представлен на совместном рабочем совещании 13 апреля 2016 года, которое состоялось в контексте седьмого совещания Рабочей группы по развитию Конвенции о промышленных авариях (Женева, 12–14 апреля 2016 года), и на пятом совещании Рабочей группы по ОВОС и СЭО (Женева, 11–15 апреля 2016 года)<sup>3</sup>. С учетом замечаний участников рабочего совещания и рабочих групп проект был доработан для представления Конференции Сторон Конвенции о промышленных авариях на ее девятом совещании (Любляна, 28–30 ноября 2016 года) и Рабочей группе по ОВОС и СЭО на ее шестом совещании (Женева, 7–10 ноября) с целью его последующего представления на следующих сессиях руководящих органов Конвенции Эспо и Протокола по СЭО.

13. На начальном этапе ожидалось, что работа сосредоточится на вопросах планирования землепользования и применения Протокола по СЭО. Однако впоследствии стало очевидным, что, хотя планирование землепользования регулируется процедурами СЭО, принятие решений о размещении объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, подпадает под процедуры ОВОС, в связи с чем также следует учитывать и Конвенцию Эспо. Кроме того, состоялось рассмотрение нескольких аспектов, охватываемых Орхусской Конвенцией.

## **D. Структура руководства**

14. Руководство состоит из двух частей. Изложенная в настоящем документе первая часть, представляет собой руководство по общим вопросам; она предназначена для государственных органов и специалистов-практиков и содержит разъяснения, касающиеся требований соответствующих договоров ЕЭК, а также освещает взаимосвязи между ними и порядок их применения. Вторая часть, изложенная в документе ECE/CP.TEIA/2016/9, представляет собой техническое руководство по планированию землепользования, размещению объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, и связанным с ними аспектам безопасности и посвящена аспектам, характеризующим риски деятельности на опасных объектах.

15. В главе II ниже рассмотрены вопросы, касающиеся основных взаимосвязей, синергизма и взаимодополняемости между соответствующими договорами ЕЭК. В главе III содержится информация о применяемой Сторонами практике осуществления положений, касающихся промышленных аварий, безопасности, ОВОС, СЭО и проведения консультаций с соответствующими органами. И наконец, глава IV представляет собой основной руководящий документ.

---

<sup>2</sup> Полные результаты обследования приводятся в части А приложения к первому проекту руководства; имеется на веб-сайте Конвенции о промышленных авариях по адресу <http://www.unece.org/environmental-policy/conventions/industrial-accidents/envteia-guidelines/envteialup.html>.

<sup>3</sup> См. ECE/MP.EIA/WG.2/2016/2, пункты 41–46 и приложение, а также ECE/CP.TEIA/WG.1/2016/2, пункты 17–18 и приложение II соответственно.

В нем содержатся руководящие указания по общим аспектам этих договоров, а также таблица с практическими рекомендациями.

## II. Взаимосвязи, синергизм и взаимодополняемость между соответствующими договорно-правовыми документами

16. Конвенция о промышленных авариях способствует развитию международного сотрудничества по проблеме промышленных аварий, которые могут оказывать трансграничное воздействие. Стороны принимают меры по выявлению опасных видов деятельности в пределах действия их юрисдикций, проводят взаимные консультации и уведомляют друг друга, предотвращают такие аварии и обеспечивают, чтобы общественность в районах, которые могут быть затронуты промышленной аварией, получала информацию и имела возможность участвовать в процедурах, касающихся мер предотвращения и обеспечения готовности к ним.

17. В связи с планированием опасных видов деятельности и обеспечением их безопасности Сторонам следует руководствоваться не только Конвенцией о промышленных авариях, но и Протоколом по СЭО, а также Конвенцией Эспо и Орхусской конвенцией. Большинство Сторон Конвенции о промышленных авариях также являются Сторонами одного или нескольких других соответствующих договоров ЕЭК. В договорах редко приводятся прямые ссылки друг на друга (например, в Конвенции о промышленных авариях в пункте 4 статьи 4; и Протоколе по СЭО в статье 15), но на практике между ними существуют важные взаимосвязи, которые рекомендуется учитывать, когда это целесообразно, при разработке национальных мер политики, планов, программ или проектов.

18. Основные функции соответствующих договорно-правовых документов ЕЭК и ключевые взаимосвязи между ними отражены в таблице 1.

Таблица 1

### Основная функция отдельных договорно-правовых документов и взаимосвязи между ними

<i>Договор</i>	<i>Общая цель</i>	<i>Отношение к планированию землепользования, безопасности и опасным видам промышленной деятельности</i>	<i>Ключевые взаимосвязи</i>
Конвенция о промышленных авариях	Предотвращение возникновения промышленных аварий, насколько это возможно, смягчение или сведение к минимуму их воздействий и поощрение активного международного сотрудничества между странами до, во время и после промышленной аварии.	Предотвращение и минимизация промышленных аварий и их последствий.	Риски для окружающей среды и здоровья населения, выявленные в рамках процедур СЭО и ОВОС в рамках планирования землепользования и размещения объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, могут быть использованы в качестве информационной основы для планирования промышленной безопасности согласно Конвенции о промышленных авариях.
Протокол по СЭО	Обеспечение высокого уровня защиты окружающей среды, включая здоровье населения, путем: а) тщательного учета соображений, связанных с обеспечением охраны окружающей среды, включая здоровье населения, при разработке планов и программ; б) содействия рассмотрению	Создание информационной базы для решений, касающихся принятия планов, программ и политики в области землепользования.	Данные о промышленной безопасности, получение и обмен которыми проводятся в рамках Конвенции о промышленных авариях, следует использовать с целью противодействия рискам для окружающей среды и здоро-

<i>Договор</i>	<i>Общая цель</i>	<i>Отношение к планированию землепользования, безопасности и опасным видам промышленной деятельности</i>	<i>Ключевые взаимосвязи</i>
	проблем окружающей среды, включая здоровье населения, при разработке политики и законодательства; с) установления четких, транспарентных и эффективных процедур СЭО; d) обеспечения участия общественности в СЭО; и е) интеграции благодаря применению этих подходов проблематики охраны окружающей среды, включая здоровье населения, в меры и документы, разрабатываемые в интересах продвижения устойчивого развития.		вья населения, выявляемым в ходе процедур СЭО, проводимых в рамках разработки планов, политики и программ в области землепользования согласно Протоколу.
Конвенция Эспо	Обеспечение международного сотрудничества в области оценки воздействий на окружающую среду планируемой деятельности и управление ими в трансграничном контексте.	Создание информационной базы для решений о размещении объектов, на которых осуществляется опасная деятельность.	Данные о промышленной безопасности, получение и обмен которыми проводятся в рамках Конвенции о промышленных авариях, рекомендуется использовать с целью противодействия рискам для окружающей среды и здоровья населения, выявляемым в ходе процедур СЭО, проводимых в рамках разработки планов, политики и программ в области землепользования согласно Конвенции Эспо.
Орхусская конвенция	Гарантирование прав на доступ к информации, участие общественности в процессе принятия решений и доступ к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, для содействия защите права каждого человека, в составе нынешнего и будущих поколений жить в окружающей среде, благоприятной для его здоровья и благосостояния.	Участие общественности, доступ к информации и доступ к правосудию в рамках процессов ОВОС, СЭО и процедур планирования промышленной безопасности.	Следует обеспечить конструктивное участие общественности в ОВОС, СЭО и процедурах планирования и принятии решений по вопросам промышленной безопасности.

19. Ниже более подробно обсуждаются следующие области, в которых существуют важные взаимосвязи между Конвенцией о промышленных авариях, Протоколом по СЭО, Конвенцией Эспо и, в соответствующих случаях, Орхусской Конвенцией:

- a) Рассмотрение вопросов, касающихся опасной деятельности;
- b) предварительная оценка;
- c) определение сферы охвата;
- d) экологический доклад<sup>4</sup>;
- e) доступ к информации, участие общественности и доступ к правосудию;
- f) трансграничная процедура;

<sup>4</sup> В используемой в Конвенции Эспо терминологии имеются некоторые различия. Для целей настоящего руководства «экологический доклад» также относится к документации по ОВОС (здесь экологический доклад по ОВОС).



- g) решения;
- h) мониторинг.

## **А. Рассмотрение вопросов, касающихся опасной деятельности**

20. Все четыре договора предусматривают механизмы рассмотрения вопросов, касающихся опасной деятельности. Согласно Конвенции о промышленных авариях, опасная деятельность означает «любую деятельность, в ходе которой одно или более чем одно опасное вещество присутствует или может присутствовать в количествах, равных или превышающих предельные количества, перечисленные в приложении I к настоящей Конвенции, и которая способна привести к трансграничному воздействию» (пункт b) статьи 1). В приложении I к Конвенции содержится перечень опасных веществ для целей определения опасных видов деятельности.

21. Хотя в Конвенции Эспо нет определения «опасной деятельности», содержащееся в нем определение планируемой деятельности «как любой деятельности или любого существенного изменения в той или иной деятельности, требующего принятия решения компетентным органом в соответствии с применимой национальной процедурой» (подпункт v) статьи 1; см. также приложение I). Согласно протоколу по СЭО, проведение СЭО является обязательным для планов и программ, которые разрабатываются для планирования городских и сельских районов или землепользования и которые определяют основу для выдачи в будущем разрешений на реализацию проектов (пункт 2 статьи 4 и приложение I). Перечень проектов в приложении I к Протоколу аналогичен перечню видов деятельности в добавлении I к Конвенции Эспо. Эти виды деятельности, перечисленные в приложении I к Протоколу и оцениваемые в рамках ОВОС согласно Конвенции Эспо, должны включать в себя, когда это уместно, опасную деятельность по смыслу Конвенции о промышленных авариях.

22. В Орхусской конвенции содержится ссылка на решения о «конкретных видах деятельности» (см. статью 6)<sup>5</sup>. Для проведения указанных в приложении I видов деятельности (виды деятельности, определяемые национальным законодательством, которые могут оказывать значительное воздействие на окружающую среду) требуется применение процедуры участия общественности. Такая процедура также является обязательной для планов и программ, связанных с окружающей средой (статья 7). Для принятий решений или планов либо программ, касающихся размещения объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, может потребоваться участие общественности в рамках Орхусской Конвенции.

## **В. Предварительная оценка**

23. Предварительная оценка планов и программ, кроме тех, которые указаны в пункте 2 статьи 4 Протокола по СЭО, проводится на начальном этапе экологической оценки для определения того, предусмотрено ли соответствующими правилами формальное требование в отношении полной оценки или процедуры. Предварительная оценка имеет ключевое значение для определения деятельности, которая может стать причиной трансграничного воздействия<sup>6</sup>.

<sup>5</sup> В издании ООН «Орхусская конвенция: руководство по осуществлению» (второе издание, сигнальный экземпляр) содержится указание на то, что значение этого термина аналогично термину «планируемая деятельность», используемому в Конвенции Эспо (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.13.П.Е.3, стр. 169).

<sup>6</sup> Своим решением 2000/3 Конференция Сторон Конвенции о промышленных авариях приняла руководящие принципы, способствующие установлению опасных видов

24. Конвенция о промышленных авариях не предусматривает проведение предварительной оценки. Однако определение «опасной деятельности» в подпункте b) статьи 1, которое детализировано в приложении I, подразумевает процесс, аналогичный предварительной оценке, который мог бы быть рассмотрен в ходе предварительной оценки в рамках ОВОС и СЭО.

25. Чтобы определить, может ли план или программа (за исключением тех, которые охарактеризованы в пункте 2 статьи 4 Протокола по СЭО) иметь существенные последствия для окружающей среды, в том числе для здоровья населения, Стороны Протокола проводят предварительную оценку (пункты 3–4 статьи 4). Она проводится либо в форме индивидуальной экспертизы, либо в отношении оговоренных видов планов и программ или на основе сочетания обоих подходов (как указано в статье 5).

26. Конвенция Эспо не регламентирует процедуру предварительной оценки, но ее критерии приведены в добавлении III, посвященном общим критериям, помогающим в определении экологического значения видов деятельности. В их число входит ряд факторов, которые имеют отношение к аспектам безопасности опасных видов деятельности, например общие ссылки на риск, масштабы, местонахождение и последствия.

27. В целом все три документа предусматривают либо официальный процесс предварительной оценки, либо аналогичный процесс для определения видов деятельности (в том числе тех, которые способны вызвать трансграничное воздействие), подлежащих учету в рамках ОВОС, СЭО и процедур планирования промышленной безопасности.

### **С. Определение сферы охвата**

28. Определение сферы охвата – это процесс определения точной и конкретной сферы охвата информации, необходимой для включения в документацию по ОВОС или экологический доклад, представляемые компетентному органу. В связи с определением сферы охвата требуется, чтобы экологический доклад отражал потребности директивного органа в информации, определял темы для рассмотрения, а также глубину или степень детализации информации для представления по каждой теме.

29. В Конвенции о промышленных авариях не содержится конкретного описания сферы охвата информации, включаемой в экологический доклад, поскольку в ней признается, что «масштабы и глубина анализа и оценки опасной деятельности варьируются в зависимости от поставленной цели» (приложение V, пункт 1). Вместе с тем в пункте 2 приложения V приведен круг «вопросов, которые следует рассматривать при проведении анализа и оценки» применительно к планированию на случай чрезвычайных ситуаций (пункты 1–5), принятию решений о размещении (пункты 6–8, в дополнение к пунктам 1–5), информации, представляемой общественности (пункт 9, в дополнение к пунктам 1–4), и мерам по предотвращению аварий (пункты 10–16, в дополнение к пунктам 1–9).

30. В добавлении II к Конвенции Эспо содержатся руководящие указания в отношении минимального содержания доклада по экологической оценке, включая описание планируемой деятельности, разумных альтернатив, потенциального воздействия на окружающую среду планируемой деятельности, мер по смягчению последствий и программ мониторинга и управления.

31. Процедура определения сферы охвата изложена в статье 6 Протокола по СЭО. В ней указаны порядок определения соответствующей информации для включения в экологический доклад и компетентные органы, с которыми прово-

---

деятельности для целей Конвенции (ECE/CP.TEIA/2, приложение IV), в которые позднее были внесены поправки решением 2004/2 (ECE/CP.TEIA/12, приложение II).

дятся консультации, а также возможности для участия общественности. Статья 7 посвящена вопросу о содержании экологического доклада, который инициатор деятельности готовит для целей консультаций с компетентными органами, участия общественности и, возможно, трансграничных консультаций.

#### **D. Экологический доклад**

32. Конвенция о промышленных авариях не предусматривает подготовку экологического доклада. Однако она предписывает Сторонам обмениваться информацией, консультироваться друг с другом и принимать совместные меры. Данные о промышленной безопасности, генерирование и обмен которыми проводятся в рамках этой Конвенции (в соответствии со статьей 15), рекомендуется использовать с целью отражения рисков для окружающей среды и здоровья населения в экологических докладах, составляемых, например, в рамках СЭО и ОВОС планов землепользования и решений о размещении. Кроме того, в экологический доклад по СЭО могут быть включены меры, предусмотренные в планах действий на случай чрезвычайных ситуаций за пределами промышленной площадки (см. пункт 3 статьи 8).

33. Экологический доклад должен быть подготовлен и направлен компетентному органу в соответствии с Протоколом по СЭО и Конвенцией Эспо. Эти два договора устанавливают схожие требования к экологическому докладу (см. раздел С выше).

34. В целях выполнения требований Конвенции о промышленных авариях в экологических докладах по СЭО, которые готовятся в связи с принятием планов или программ (например, планов в области землепользования), могут быть отражены аспекты безопасности опасной деятельности.

35. Кроме того, аспекты безопасности размещения объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, могут рассматриваться в экологических докладах по ОВОС в связи с принятием решений и выдачей разрешений, санкционирующих осуществление опасных видов деятельности (проектов) на конкретных площадках.

#### **E. Доступ к информации, участие общественности и доступ к правосудию**

36. В связи с принятием планов землепользования или решений о размещении Стороны Конвенции о промышленных авариях должны выполнять конкретные обязательства, касающиеся свободного обмена информацией между Сторонами или между Сторонами и такими другими заинтересованными субъектами, как общественность (см. статьи 9 и 15 и приложения XI и IV, пункт 5). Статья 9 этой Конвенции также регулирует участие общественности и доступ к правосудию по вопросам, охватываемым Конвенцией, без дополнительного подробного описания этой процедуры.

37. Аналогичным образом Конвенция Эспо (статья 4) и Протокол к ней (пункт 4 статьи 5 и статьи 9 и 10) предписывают Сторонам предоставлять доступ к информации и обязывают их обмениваться документацией с другими Сторонами и общественностью для целей трансграничных консультаций и процедур участия общественности. Оба договора предусматривают участие общественности и наделяют общественность правами получать информацию, выражать свои взгляды и добиваться принятия этих взглядов во внимание. В трансграничном контексте общественности затрагиваемых Сторон должна быть предоставлена возможность участвовать, эквивалентная возможности, предоставляемой общественности Стороны происхождения (см. пункты 2 и 6 статьи 2, пункт 8 статьи 3 и пункт 2 статьи 4 Конвенции Эспо и статью 8 Протокола по СЭО).

38. Орхусская Конвенция является базовым договором общего действия в области регулирования доступа к информации, участия общественности в процессе принятия решений и доступа к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды. Ее положения должны соблюдаться Сторонами Конвенции о промышленных авариях, Протокола по СЭО и Конвенции Эспо, которые также являются Сторонами Орхусской Конвенции, поскольку эти положения дополняют основные обязательства о доступе к информации, участии общественности и доступе к правосудию, вытекающие из этих договоров. Вместе с тем положения Конвенции о промышленных авариях также дополняют обязательства по Орхусской Конвенции. В частности, статьей 9 Конвенции о промышленных авариях предписано предоставление общественности в районах, которые могут быть затронуты промышленной аварией, надлежащей информации, а также возможности участвовать в соответствующих процедурах и иметь доступ к соответствующим административным и судебным процедурам.

## **Ф. Трансграничная процедура**

39. Конвенция о промышленных авариях и Конвенция Эспо устанавливают аналогичные трансграничные процедуры. В Конвенции о промышленных авариях (пункт 4 статьи 4) содержится прямая ссылка на Конвенцию Эспо:

«В тех случаях, когда опасная деятельность подлежит оценке воздействия на окружающую среду в соответствии с [Конвенцией Эспо] и такая оценка включает анализ трансграничного воздействия промышленных аварий... окончательное решение, принимаемое для целей [указанной Конвенции], должно отвечать соответствующим требованиям этой Конвенции [о промышленных авариях]».

40. Между трансграничными процедурами Конвенции о промышленных авариях и Протокола по СЭО никакой формальной связи не существует. Однако в статье 10 Протокола содержится положение о трансграничных консультациях между Сторонами, проводимых в тех случаях, когда одна из Сторон занимается разработкой плана или программы, которые могут вызвать существенные трансграничные экологические, в том числе связанные со здоровьем населения, последствия.

## **Г. Решения**

41. Аспекты безопасности опасных видов деятельности рекомендуется отражать в планах или программах, касающихся землепользования, либо в решениях или разрешениях на проведение деятельности или существенную модификацию этих видов деятельности на конкретных площадках (решения о размещении). Согласно статье 7 Конвенции о промышленных авариях Стороны принимают меры к формированию политики в области размещения новых и модификации существующих объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, а также политики в области проведения существенных мероприятий в районах, которые могут быть затронуты трансграничным воздействием промышленной аварии, возникшей в результате опасной деятельности. В соответствии со статьей 7 в приложении VI указаны вопросы, которые следует рассматривать при принятии решений о размещении, в частности: результаты анализа риска и оценки; консультации и процессы участия общественности; оценки рисков для окружающей среды и любых трансграничных последствий; и размещение видов опасной деятельности.

42. В Протоколе по СЭО также содержатся требования в отношении принятия решений. При разработке планов, программ или в соответствующих случаях политики, влияющих на размещение объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, Стороны Протокола могут проводить СЭО с целью выявления и включения в нее на возможно более раннем этапе экологических,

в том числе связанных со здоровьем населения, соображений. Согласно статье 11 при утверждении плана или программы должным образом обеспечивается учет выводов, содержащихся в экологическом докладе, мер по предотвращению, сокращению или смягчению неблагоприятных последствий и замечаний, полученных в ходе процесса.

43. Аналогичным образом трансграничная ОВОС может послужить для обоснования и анализа решений о размещении объектов, на которых осуществляется опасная деятельность. Статья 6 Конвенции Эспо направлена на обеспечение того, чтобы в окончательном решении о размещении планируемой деятельности (которая может представлять собой опасную деятельность) были учтены результаты ОВОС, документация об оценке (экологический доклад), полученные замечания и итоги консультаций в рамках процесса ОВОС. Кроме того, в соответствии с пунктом 4 статьи 4 Конвенции о промышленных авариях в тех случаях, когда опасная деятельность подлежит ОВОС в соответствии с Конвенцией Эспо и такая оценка включает анализ трансграничного воздействия, окончательное решение по ОВОС должно отвечать соответствующим требованиям Конвенции о промышленных авариях.

## **Н. Мониторинг**

44. Что касается мониторинга, то Конвенция о промышленных авариях содействует обмену информацией между Сторонами, операторами и компетентными органами в рамках многостороннего и двустороннего сотрудничества. Это сотрудничество включает в себя обмен информацией о программах мониторинга, планировании, исследованиях и разработках, а также методах, используемых для прогнозирования рисков, в том числе о критериях для мониторинга и оценки трансграничного воздействия (см. приложение XI).

45. Протокол по СЭО (статья 12) и Конвенция Эспо (добавления II и V) предусматривают мониторинг фактических последствий планов или деятельности, которые прошли экологическую оценку. Как указывалось выше, для выполнения требований Конвенции о промышленных авариях между Сторонами, операторами и компетентными органами рекомендуется проводить обмен информацией о результатах мониторинга (касающегося объектов, на которых осуществляется опасная промышленная деятельность).

## **III. Опыт и надлежащая практика государств-членов, выявленные на основе результатов обследования**

46. За последние 20–30 лет процедуры ОВОС и СЭО использовались в целях обеспечения выявления и оценки потенциальных воздействий планов, программ и проектов на окружающую среду на возможно более ранней стадии и последующего доведения соответствующей информации до лиц, принимающих решения, их сведения к минимуму и проведения мониторинга. Важной составляющей этого процесса является предоставление общественности возможностей для конструктивного участия. СЭО имеет отношение как к целям развития, так и к охране природы в той мере, в какой они применимы к планам и программам землепользования, определяющим основу для многих проектов в области развития, которые индивидуально или в совокупности могут иметь существенные негативные последствия для окружающей среды и здоровья населения. ОВОС также имеет отношение к целям развития и охране природы в той мере, в какой они применимы к проектам, например по размещению объектов, на которых осуществляется опасная деятельность.

47. Имеется немало примеров, указывающих на усилия Сторон по координации или интегрированию дублирующих друг друга и взаимосвязанных обязательств в области оценки решений о размещении с помощью ОВОС и планирования землепользования с помощью СЭО, а также анализа и оценки промыш-

ленных аварий. Во вставке 1 ниже приведены примеры комплексных процедур, информация о которых была собрана в ходе обзора.

48. Как показано во вставках 2, 3 и 4 ниже, примеры надлежащей практики по полной интеграции процесса планирования в области промышленной безопасности, ОВОС и СЭО были выявлены в Болгарии, Бельгии (Фламандский регион) и Португалии. Как показано во вставках 5 и 6, компетентные органы по надзору за безопасностью – компетентные органы для целей Конвенции о промышленных авариях – Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Эстонии продемонстрировали весьма ценные примеры надлежащей практики в области обеспечения учета соображений безопасности в своих планах землепользования и решениях о размещении.

#### Вставка 1

#### **Комплексные процедуры оценки воздействия на окружающую среду, стратегической экологической оценки, а также анализов и оценок, относящихся к обеспечению безопасности на случай промышленных аварий в планировании землепользования**

##### **Армения**

Закон Армении об экспертизе и ОВОС предусматривает включение описания основных рисков потенциальных аварий в отчеты об ОВОС.

##### **Австрия**

В Австрии соответствующие требования Протокола по СЭО интегрированы в процедуры планирования землепользования. Риски и аспекты безопасности, оцениваемые в рамках процедуры СЭО, рассматриваются на индивидуальной основе. В некоторых случаях эти аспекты могут влиять на разработку альтернативных вариантов, мер по смягчению последствий или других шагов, связанных с СЭО.

##### **Болгария**

В соответствии с Законом Болгарии об охране окружающей среды в основу обеспечения безопасности в случае промышленных аварий положены договоры по СЭО и ОВОС. Закон предусматривает проведение основных этапов процедуры ОВОС в координации с Директивой Севесо III<sup>7</sup>. Ответственность за применение процедур СЭО по обеспечению соблюдения безопасных расстояний вокруг опасных объектов возложена на министра окружающей среды и водных ресурсов.

##### **Эстония**

В Законе о химических веществах Эстонии предусмотрено проведение оценки опасностей и рисков, связанных с объектом, во время проведения СЭО или ОВОС на этапе планирования и проектирования, а также информирование общественности в ходе этих процедур.

##### **Финляндия**

В Финляндии предлагаемые планы землепользования должны получить обоснование в исследованиях и докладах о воздействии, в которых рассматриваются социально-экономические, социальные, культурные и другие виды воздействий. Оценка проводится в масштабах всего района, на который, согласно прогнозам, будет оказано существенное воздействие в результате осуществления плана. В некоторых районах параллельно планированию землепользования проводится отдельная всеобъемлющая оценка промышленной безопасности.

<sup>7</sup> Директива 2012/18/EU Европейского парламента и Совета от 4 июля 2012 года о снижении опасности крупных аварий, связанных с опасными веществами, изменяющая и впоследствии отменяющая Директиву Совета 96/82/ЕС.

## **Швеция**

Согласно шведскому законодательству все аварии могут приводить к экологическим последствиям, например к воздействию на население, имущество и культурное наследие, или стать причиной загрязнения воздуха, воды или почвы. Описание потенциальных воздействий в рамках ОВОС или СЭО имеет достаточную степень детализации, которая необходима для принятия решений в отношении размещения или плана землепользования. С целью сокращения любых воздействий на окружающую среду рассматриваются все разумные меры по предупреждению. Условия разрешения на деятельность могут быть очень жесткими либо в его выдаче может быть отказано в случае, когда меры по предупреждению и смягчению последствий для сведения к минимуму ущерба, причиняемого в результате аварий, будут сочтены недостаточными.

## **Соединенное Королевство**

Вопросы о вероятном воздействии планов, программ или проектов на здоровье населения и/или окружающую среду в Соединенном Королевстве, при необходимости, рассматриваются в рамках ОВОС или СЭО. В этой связи в числе воздействий рассматривают воздействие, возникающее в результате аварий.

## **Вставка 2**

### **Болгария: соображения безопасности в качестве критериев для предварительной оценки планов землепользования, определяющих использование небольших участков на местном уровне**

Компетентными природоохранными органами Болгарии, ответственными за СЭО планов землепользования, являются министр окружающей среды и водных ресурсов (в отношении национальных планов) и директора региональных инспекций окружающей среды и водных ресурсов (в отношении местных планов). На этапе предварительной оценки они выполняют следующие проверочные мероприятия.

В отношении планов землепользования, касающихся размещения объектов, эти органы:

a) проверяют факт проведения ОВОС инвестиционного предложения. Если оценка была проведена, то они проверяют факт проведения оценки и документального подтверждения использования опасных веществ, возможных рисков крупных аварий и наличия мер по предупреждению, мониторингу и ограничению последствий крупных аварий для окружающей среды и здоровья населения;

b) проверяют факт утверждения доклада о безопасности;

c) проверяют соблюдение безопасных расстояний от объекта до жилых районов, мест общественного пользования или рекреационных зон и транспортных маршрутов.

При соблюдении условий a)–c) проведение СЭО, как правило, не требуется. При их несоблюдении в обязательном порядке проводится ОВОС. До обеспечения соблюдения требования о безопасных расстояниях подробный план застройки не может быть утвержден.

В отношении планов землепользования для новых жилых районов и мест общественного пользования или транспортных маршрутов эти органы:

a) информируют организатора деятельности о присутствии и местонахождении любых объектов, существующих на охватываемой планом территории, или любых вносимых в план изменениях, в том числе о потенциальном риске объектов, разрешенных видов деятельности, а также о типе и максимально допустимом количестве опасных веществ. По предприятиям с высокой сте-

пенью потенциального риска дополнительная информация приводится в утверждаемом докладе о безопасности. Организатор деятельности использует эту информацию для определения безопасных расстояний и мер по мониторингу;

b) требуют от организатора деятельности представить (природоохранному органу) документацию по предварительной оценке, включая сведения о безопасных расстояниях и данные анализа ожидаемого вредного воздействия, обусловленного повышенным риском, а также о последствиях возникновения крупной аварии на существующих опасных объектах;

c) направляют компетентным органам информацию о предварительной оценке для получения их заключения по строительным работам, если на объект распространяются особые законодательные требования в отношении соблюдения безопасных расстояний;

d) принимают решение о предварительной оценке, в том числе по информации, касающейся соблюдения безопасных расстояний, любых условий и мер.

Решение о предварительной оценке является общедоступным и может быть обжаловано.

### Вставка 3

#### **Бельгия (Фламандский регион): учет соображений, касающихся обеспечения безопасности на случай промышленных аварий, в планировании землепользования посредством процесса стратегической экологической оценки**

Во Фламандском регионе координация СЭО и соображений, касающихся обеспечения безопасности на случай промышленных аварий в рамках планирования землепользования посредством процесса СЭО, проводится в соответствии с действующей там договорно-правовой базой.

В ходе СЭО на этапе предварительной оценки проверяется наличие в радиусе 2 км от места реализации соответствующего плана объектов, подпадающих под Директиву Севесо III (проверка на соответствие Директиве Севесо), которая является одним из элементов определения сферы охвата. В СЭО необходимо включить соответствующие выводы из доклада по соблюдению требований к безопасности, если таковые имеются. Участие общественности является обязательным для принятия каждого плана землепользования. Всякий раз, когда прогнозируется трансграничное воздействие, проводятся трансграничные консультации.

При наличии объектов, подпадающих под Директиву Севесо III, проведение консультаций с природоохранными органами и органами по надзору за безопасностью согласно действующему законодательству является обязательным. В процессах СЭО и ОВОС, касающихся выбора площадки для размещения, участвует ряд органов, включая инициатора деятельности или консультативный орган (например, по вопросам городского планирования во Фламандском регионе), группу по ОВОС/СЭО, занимающуюся управлением процессами и контролем качества, и другие органы, наделенные конкретными природоохранными полномочиями. За консультациями обращаются в соответствующие органы провинций или муниципалитетов.



Вставка 4

**Португалия: учет соображений, касающихся обеспечения безопасности, в случае промышленных аварий в процессах оценки воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценки**

В Португалии координация соображений, касающихся обеспечения безопасности в случае промышленных аварий в рамках директивы Севесо III с процедурами СЭО, применяемыми в планировании землепользования, и процедурами ОВОС, применяемыми при размещении объектов, осуществляющих опасные виды деятельности, координируются на основе законодательного декрета № 150/2015.

В случае новых площадок или существенной модификации существующих проводится ОВОС, которая предполагает оценку совместимости с требованиями к землепользованию и представление информации о крупных авариях. Эта оценка включается в экологический доклад. Компетентный орган Конвенции о промышленных авариях участвует в работе Комиссии по оценке, которая оценивает экологический доклад, в котором отражаются оба решения.

Португальское законодательство предусматривает – см. декрет об ОВОС – минимальные процедуры трансграничных консультаций по проектам, которые могут оказать значительное воздействие на окружающую среду другого государства Европейского союза. Результаты консультаций, проведенных в других государствах-членах, должны быть предоставлены национальным органам.

С 2008 года действует двусторонний протокол между Португалией и Испанией, цель которого заключается в упрощении формальностей, обеспечении возможности прямой передачи документов и данных национальным компетентным органам параллельно с их официальным направлением министерствами иностранных дел.

Согласно законодательному декрету № 232/2007 состав органов, с которыми проводятся консультации, зависит от конкретного плана и потенциального воздействия его применения. Если план землепользования охватывает районы, в которых осуществляются опасные виды деятельности, то с агентством по окружающей среде Португалии проводятся консультации относительно промышленных аварий. В этом отношении в Португалии имеется руководство по интеграции мер по предотвращению крупных аварий в СЭО муниципальных планов землепользования.

В декрете по СЭО излагаются процедуры проведения трансграничных консультаций по планам или программам, которые могут оказать значительное трансграничное воздействие на окружающую среду. Информация о результатах консультации передается компетентным национальным органам. Португалия участвует также в СЭО других государств, когда их планы и программы могут оказать значительное воздействие на окружающую среду Португалии. С агентством по окружающей среде Португалии проводятся консультации относительно планов и программ Испании, и их результаты направляются испанским властям. Результаты консультаций отражаются в экологическом докладе и плане или программе.

Правовая основа участия общественности соответствует Орхусской конвенции и Директиве Европейского союза по СЭО. Состав заинтересованной общественности (например, граждане, компании и природоохранные неправительственные организации) определяется на индивидуальной основе в зависимости от типа плана или программы и места размещения объекта. Проведение консультаций с муниципалитетами или региональным координационным органом в тех случаях, когда речь идет о местных или региональных планах или программах, является обязательным.

Вставка 5

**Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии:  
консультации с компетентными органами по вопросам безопасности  
в процессе принятия решения о размещении планируемых объектов  
в непосредственной близости от объектов, на которых осуществляется  
опасная деятельность**

Компетентным органом Великобритании по вопросам безопасности является Исполнительный комитет по вопросам охраны здоровья, техники безопасности и охраны труда (Исполнительный комитет). Он уведомляет местные органы планирования о местонахождении объектов, на которых осуществляется опасная деятельность. Впоследствии, в процессе рассмотрения заявки на выдачу разрешения на размещение конкретного объекта в непосредственной близости от объекта, на котором осуществляется опасная деятельность, орган планирования обращается в Исполнительный комитет с просьбой о вынесении заключения. Вынесение заключения Исполнительным комитетом в процессе планирования в таких случаях является обязательным. В связи с обращением органа по вопросам планирования за заключением по поводу заявления о выдаче разрешения на использование опасных веществ Исполнительный комитет применяет метод зонирования в пределах рассматриваемого района с целью проверки соответствия условий разрешения требованиям, предъявляемым к находящемуся в непосредственной близости объекту.

Вставка 6

**Эстония: роль компетентных органов по вопросам безопасности в процессе  
принятия решений, касающихся землепользования**

Эстонская комиссия по проведению спасательных работ (Департамент кризисного управления и региональные и местные спасательные центры) отвечает за предотвращение промышленных аварий и обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям. Комиссия активно участвует в процедурах по вопросам размещения и землепользования и связанных с ними процессах ОВОС и СЭО, включая предварительную оценку и определение сферы охвата; в этой связи она наделена рядом имеющих обязательную силу полномочий.

Комиссии должны представляться всеобъемлющие, особые или подробные территориально-пространственные планы и строительная проектная документация в связи с:

- a) выбором местоположения нового объекта;
- b) расширением деятельности существующего объекта или увеличением производства на нем в случаях, когда необходимо инициировать принятие плана или внести в него изменения, или в случаях, когда требуется разрешение на строительство;
- c) проведением планирования в районе, расположенном в опасной зоне размещения предприятия, на котором осуществляется опасная деятельность, предприятия, на котором осуществляется особо опасная деятельность, либо в связи с планированием строительных работ в ее пределах.

Комиссия проводит оценку:

- a) того, являются ли план или строительные работы причиной повышения опасности крупных аварий или тяжести их последствий;
- b) достаточности запланированных мер по предотвращению аварий.

с) должен ли оператор объекта до принятия плана или выдачи разрешения на строительство представить местным органам власти и Комиссии дополнительную информацию.

Комиссия может отклонить предложение, если планируемая деятельность в соответствии с планом или проектной документацией на строительство повышает риск возникновения крупной аварии или тяжести ее последствий, а запланированные меры по предотвращению аварий являются недостаточными.

#### **IV. Руководство по правовым, процедурным и административным аспектам**

49. Ниже приводится руководство по вопросу о том, как выполнять обязательства в соответствии с рассматриваемыми договорно-правовыми документами на основе комплексного подхода с уделением особого внимания предварительной оценке, сфере охвата, экологическому докладу и информационному потоку. В приводимой после текста руководства таблице 2 изложены соответствующие положения Протокола по СЭО и Конвенции о промышленных авариях, касающиеся планирования землепользования, размещения и модификации опасных видов деятельности и их взаимосвязей. В нем также содержатся практические рекомендации в отношении интегрирования обязательств по обоим договорам.

##### **A. Обязательства общего характера и подходы к их выполнению**

50. Согласно Конвенции о промышленных авариях Стороны обязаны разрабатывать и осуществлять политику и стратегии по снижению риска промышленных аварий и совершенствованию мер по их предотвращению, обеспечению готовности к ним и ликвидации их последствий (пункт 2 статьи 3). Стороны принимают соответствующие законодательные, регулирующие, административные и финансовые меры в целях предотвращения аварий, обеспечения готовности к ним и ликвидации их последствий (пункт 4 статьи 3).

51. В процессе выполнения указанных выше общих, а также конкретных обязательств, определенных в статье 7 Конвенции о промышленных авариях, большинство Сторон стремится обеспечить, чтобы цели предотвращения промышленных аварий и ограничения их последствий были приняты во внимание в их политике землепользования или других соответствующих мерах политики и стратегиях, указанных в пункте 2 статьи 3, в частности посредством контроля за:

а) размещением новых объектов, на которых осуществляется опасная деятельность;

б) существенной модификацией существующих объектов, на которых осуществляется опасная деятельность;

с) типами и местоположением новых объектов застройки, включая транспортные маршруты и жилые районы, а также мета общего пользования, которые в силу непосредственной близости к объектам, на которых осуществляется опасная деятельность, могут стать причиной усиления рисков или последствий промышленной аварии.

52. С тем чтобы быть эффективными, обязательства по Конвенции о промышленных авариях, в частности касающиеся соображений безопасности, рекомендуется официально включать в решения о планировании землепользования и размещении наряду с обязательствами, вытекающими из Конвенции Эспо и Протокола по СЭО (см. главу II и таблицу 1).

53. Добиться такого официального включения можно, в частности, путем включения в законодательную базу, регулиующую планирование землепользования и размещение, материально-правовых и процедурных обязательств.

54. Материально-правовые обязательства могут быть включены в юридически обязывающие нормативные акты или в рекомендательные документы, например в руководящие принципы или руководящие указания. Процедурные обязательства обычно включаются в юридически обязывающие нормативные акты.

55. Одних обязательств лишь материально-правового и процедурного характера может оказаться недостаточно. Большого эффекта позволило бы добиться сочетание материально-правовых и процедурных обязательств.

56. Важное значение имеет обеспечение всеобъемлющего и эффективного обмена информацией между всеми заинтересованными сторонами, в том числе между операторами предприятий, на которых осуществляется опасная деятельность, общественностью, компетентными органами по надзору за безопасностью, планирующими и природоохранными органами, а также органами здравоохранения. В этой связи необходимо принять соответствующие рамки, которые позволяли бы обмениваться информацией между Стороной происхождения и затрагиваемыми Сторонами и органами власти и общественностью.

## **В. Материально-правовые обязательства**

57. Обязательства по Конвенции о промышленных авариях в отношении минимизации риска для населения и окружающей среды в связи с принятием решений о размещении (статья 7) должны быть официально интегрированы в процесс принятия решений о землепользовании. Этого можно добиться благодаря принятию четкого правового требования о том, чтобы в планах землепользования, программах или других соответствующих мерах политики и стратегиях, процедурах принятия решений по осуществлению этих мер политики и стратегий, а также конкретных решениях по размещению принималась во внимание необходимость в долгосрочной перспективе, среди прочего:

а) поддержания надлежащих безопасных расстояний между объектами, на которых осуществляется опасная деятельность, и жилыми районами, зданиями и местами общественного пользования, зонами отдыха и, насколько это возможно, крупными транспортными артериями;

б) охраны наиболее неустойчивых или важных с экологической точки зрения районов, находящихся в непосредственной близости от объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, путем установления безопасных расстояний или принятия других соответствующих мер;

в) принятия дополнительных мер, необходимых для безопасного осуществления опасной деятельности и предотвращения промышленных аварий, с тем чтобы не повышать риски для здоровья населения и окружающей среды.

58. В целях практической реализации указанных выше правовых требований, они могут быть дополнены либо юридически обязывающими требованиями, либо руководящими указаниями по вопросам, изложенным в подпунктах 1)–8) пункта 2 приложения V и приложении VI к Конвенции о промышленных авариях, которые следует рассмотреть в ходе принятия соответствующих решений.

59. Существуют разные способы включения указанных выше материально-правовых обязательств наряду с обязательствами, вытекающими из Конвенции Эспо и Протокола по СЭО, в соответствующий процесс принятия решений, в частности:

- a) установление четкого правового требования, обязывающего плановые органы принимать во внимание вышеупомянутые вопросы в своих решениях;
- b) установление четких правовых требований в отношении рассмотрения вышеупомянутых вопросов в рамках соответствующих процедур ОВОС или СЭО;
- c) сочетание двух методов, изложенных в пунктах a) и b) выше.

60. В рамках скоординированных или объединенных процедур информация о воздействиях, охватываемых Конвенцией о промышленных авариях, может представляться наряду с экологическим докладом (отдельно или как его часть). Такую информацию о воздействиях следует, пусть даже кратко, излагать в экологическом докладе для обеспечения ее систематического рассмотрения в рамках процесса ОВОС или СЭО, проводимого согласно Конвенции Эспо и Протоколу по СЭО соответственно.

61. Во многих странах принята практика представления отчетности о выполнении материально-правовых обязательств в заявлении, в котором излагаются причины и соображения, положенные в основу решения. Следовательно, было бы целесообразно включить в соответствующие правовые системы особое требование на этот счет.

### **С. Процедурные обязательства**

62. Процедурные обязательства, направленные на обеспечение официального учета соображений, касающихся промышленных аварий и безопасности, в процессе принятия решений о землепользовании, могут носить различные формы, например:

- a) вовлечение в процесс принятия решений компетентных органов по надзору за безопасностью;
- b) вовлечение компетентных органов по надзору за безопасностью в соответствующие процедуры ОВОС или СЭО;
- c) сочетание двух методов, изложенных в подпунктах a) и b) выше.

63. В национальных рамочных документах, регулирующих участие компетентных органов по надзору за безопасностью в процедурах, относящихся к землепользованию, ОВОС или СЭО, содержится лишь общее указание «при необходимости» без изложения конкретных критериев того, должны ли они действительно принимать участие. Однако на практике уже имеются примеры процедурных механизмов, способствующих определению ситуаций, в которых компетентные органы по надзору за безопасностью должны обязательно участвовать.

64. В рамках процедур СЭО или ОВОС при определении того, с какими государственными органами, природоохранными органами или органами здравоохранения следует проводить консультации, в качестве участников консультаций также следует указывать органы по надзору за безопасностью. Таким образом, при оценке характера плана или программы, по которым должна проводиться СЭО, или деятельности, по которой должна проводиться ОВОС, рекомендуется консультироваться с органами по надзору за безопасностью.

65. В соответствии с Протоколом по СЭО в процессах предварительной оценки (пункт 2 статьи 5), определения сферы охвата (пункт 2 статьи 6), подготовки проекта плана или программы и экологического доклада (пункт 2 статьи 9) следует проводить консультации с природоохранными органами или органами здравоохранения. Аналогичный подход, рассматриваемый в качестве надлежащей практики, используется в ряде национальных законодательных документов, в которых предусмотрено проведение консультаций с природоохран-

ными органами или органами здравоохранения на всех этапах процедуры ОВОС.

66. В законодательной базе большинства стран участие компетентных органов по надзору за безопасностью, если они предусмотрены, в процедурах принятия решений по вопросам землепользования или соответствующих процедурах ОВОС или СЭО имеет консультативный характер. Однако есть примеры, когда эти органы играют более заметную роль и обеспечивают учет соображений безопасности в подобных процедурах.

#### **D. Предварительная оценка**

67. В определенных Конвенцией Эспо и Протоколом по СЭО критериях предварительной оценки учтен ряд факторов, определяющих важную роль аспектов безопасности опасной деятельности, в частности речь идет об общем указании на риски для окружающей среды (включая здоровье населения), или степень, в которой план может затрагивать ценные районы (см. приложение III к Протоколу). Такие положения, возможно, имеют слишком общий характер и являются недостаточными для должного учета опасности промышленных аварий. Возможно, что по примеру Директивы Европейского союза по СЭО в национальную систему ОВОС наряду с другими критериями предварительной оценки было бы целесообразно включить указание на возможность аварии.

68. Процедура предварительной оценки может стать еще более эффективной, если общее указание на возможность аварии либо в законодательстве, либо в руководствах дополнить более конкретными критериями. В этих конкретных критериях следует принять во внимание соответствующие вопросы, указанные в приложениях V и VI к Конвенции о промышленных авариях. Они могут применяться как в случае размещения опасных видов деятельности, так и в случае принятия решений о планах землепользования или размещении любой другой деятельности в непосредственной близости от объектов, на которых осуществляется опасная деятельность.

69. Кроме того, указание на возможность аварий могло бы быть подкреплено дополнительным правовым требованием о включении соответствующей информации в документ о предварительной оценке, который организатор деятельности обязан представить для целей предварительной оценки в рамках национальной системы ОВОС.

70. Участие компетентных органов по надзору за безопасностью в предварительной оценке могло бы также способствовать надлежащему выявлению видов деятельности, которые должны стать предметом оценки, и явиться дополнительной мерой, способствующей им в выявлении опасных видов деятельности.

71. Критерии предварительной оценки в рамках Конвенции Эспо или любой национальной системы ОВОС могли бы применяться для целей выполнения обязательств по статье 7 Конвенции о промышленных авариях при определении того, насколько существенна опасность новой деятельности или существенной модификации существующей деятельности.

72. В связи с определением того, создает ли предлагаемый план или программа основу для выдачи в будущем разрешения на реализацию проектов, перечисленных в приложениях I и II к Протоколу по СЭО, рекомендуется рассматривать опасные виды деятельности, перечисленные в приложении I к Конвенции о промышленных авариях в качестве обязательного элемента, дополняющего вышеупомянутые требования. Это соображение могло бы быть принято во внимание в рамках консультаций с компетентными органами по надзору за безопасностью.

## Е. Определение сферы охвата и экологический доклад

73. Органам планирования необходимо предоставлять соответствующую информацию для проведения ими надлежащего и достаточного рассмотрения вопросов безопасности в процессе принятия решений, касающихся планов или программ в области землепользования или размещения. Соответствующие экологические доклады могут стать важным источником информации для компетентных органов, предоставляемой инициатором политики, плана, программы или проекта при условии, что сфера охвата информации была надлежащим образом и в достаточной степени определена на этапе определения сферы охвата. Кроме того, полезными источниками информации для компетентных органов являются планы на случай чрезвычайных ситуаций, которые готовятся инициатором деятельности в рамках Конвенции о промышленных авариях.

74. В этой связи необходимо надлежащим образом определять сферу охвата процедур ОВОС или СЭО, при этом ее определение зависит от информации, представленной для целей политики, плана, программы или проекта<sup>8</sup>. В Конвенции Эспо и Протоколе по СЭО не содержится подробных указаний на то, какую информацию следует представлять для целей определения сферы охвата. Однако в национальном законодательстве многих Сторон по этому вопросу уже приняты четкие требования.

75. Для более качественного рассмотрения вопросов безопасности в процессе принятия решений требования, включенные в национальное законодательство некоторых стран, могут быть дополнены положением о рассмотрении информации, касающейся вопросов безопасности. Сторонам рекомендуется рассмотреть вопрос об установлении прямой обязанности включать в экологические доклады, подготовленные в соответствии с Конвенцией Эспо и Протоколом по СЭО, информацию об аспектах безопасности опасной деятельности.

76. Компетентные органы по надзору за безопасностью должны участвовать как в определении сферы охвата, так и в рассмотрении экологических докладов. Так, например, в Директиве Европейского союза по ОВОС<sup>9</sup> указано, что, когда об этом просит организатор деятельности, компетентный орган должен представить заключение о сфере охвата и уровне детализации информации, подлежащей включению организатором деятельности в экологический доклад. При определении сферы охвата компетентному органу следует принимать во внимание информацию, представленную организатором деятельности, в частности информацию, касающуюся конкретных характеристик проекта, его привязки к местности и технического потенциала, а также его возможного воздействия на окружающую среду.

77. В зависимости от рекомендации, выносимой по итогам консультаций по определению сферы охвата с природоохранными органами, органами здравоохранения и по надзору за безопасностью инициатор плана землепользования может проводить ОВОС или СЭО отдельно, параллельно или совместно с анализом и оценкой возможности промышленных аварий. В любом случае было бы полезно иметь механизмы для обмена полученной информацией и координации рекомендаций по сокращению воздействия, установлению безопасных расстояний и другим вопросам.

<sup>8</sup> Например, Стороны Протокола по СЭО приняли решение разработать *Упрощенное информационное справочное руководство по поддержке практического применения Протокола по стратегической экологической оценке* (ECE/MP.EIA/18), из которого следует, что цели плана или программы, соответствующие экологические проблемы и более общие природоохранные цели могут быть использованы для определения сферы охвата экологического доклада о СЭО.

<sup>9</sup> Директива 2011/92/EU Европейского парламента и Совета от 13 декабря 2011 года об оценке воздействия некоторых государственных и частных проектов на окружающую среду, измененная Директивой 2014/52/EU Европейского парламента и Совета от 16 апреля 2014 года.

## **Г. Информационный поток**

78. Для обеспечения надлежащего учета целей Конвенции о промышленных авариях в процессе принятия решений о землепользовании необходим надлежащий поток информации. С этой целью важно, чтобы Стороны разработали процедуры поддержки информационного потока и заранее договорились о сфере охвата информации в конкретных случаях.

79. В этой связи рекомендуется создать соответствующие механизмы для регулярного обмена информацией между компетентными органами по надзору за безопасностью и по планированию, в том числе информацией о планах действий в чрезвычайных ситуациях, упомянутых в статье 8 Конвенции о промышленных авариях, а также информацией, полученной в рамках трансграничных консультаций согласно статье 4 Конвенции. Такие механизмы могли бы действовать независимо от процедур проведения соответствующих консультаций, предусмотренных Протоколом по СЭО и Конвенцией Эспо и Орхусской конвенцией.

80. Для целей планирования землепользования в рамках процедуры СЭО необходимо обеспечить доступность всей информации для получения замечаний от общественности, соответствующих природоохранных органов и органов здравоохранения, а также компетентных органов по надзору за безопасностью. Информация должна включать в себя сведения о предлагаемой политике, плане или программе и сопроводительный экологический доклад, а также могла бы быть с пользой для дела дополнена соответствующей информацией об анализе и оценке опасной деятельности в соответствии с приложением V к Конвенции о промышленных авариях.

81. Кроме того, с целью налаживания обратной связи Сторонам рекомендуется использовать согласованные процедуры (или даже принять единую процедуру). В процессе принятия решения по предлагаемому плану или программе рекомендуется учитывать результаты анализа и консультаций, проведенных в рамках Конвенции о промышленных авариях, а также экологический доклад и результаты консультаций в рамках Протокола по СЭО.

82. В связи с принятием решений о размещении в процедуре ОВОС рекомендуется предусмотреть представление операторами достаточной информации о рисках опасной деятельности и технических заключений по этим рискам либо в каждом отдельном случае, либо на общей основе. Сторонам рекомендуется также обеспечить координацию процедур и взаимный обмен информацией о рисках между соответствующими органами.

83. Координация процедур в рамках соответствующих договоров означает, что представление общественности информации о принятии, плана, программы или проекта происходит на согласованной основе. При подготовке заявления о причинах и соображениях, принятых за основу решения о планировании землепользования или выборе площадки для размещения, должны быть выполнены все требования соответствующих договоров (пункт 1 статьи 9 Конвенции о промышленных авариях; пункт 2 статьи 11 Протокола о по СЭО; пункт 2 статьи 6 Конвенции Эспо), касающиеся информации.

84. Качество документации, используемой в процессе участия общественности в контексте планирования промышленной безопасности и процедур СЭО и ОВОС, в частности документов о предварительной оценке и определении сферы охвата, а также экологических докладов, зависит от имеющейся в наличии информации. Поскольку составители соответствующей документации – чаще всего ими являются частные консультанты – опираются главным образом на общедоступную информацию, рекомендуется принять надлежащие меры для обеспечения доступности для общественности информации, в частности информации, упомянутой в приложении VIII к Конвенции о промышленных авариях, на постоянной основе, в том числе информации, хранимой в электронных базах данных, которые должны быть легко доступны через сети связи общего



пользования. Информацию рекомендуется периодически рассматривать и, при необходимости, обновлять, в том числе в случае существенной модификации опасной деятельности.

85. Что касается информации, которая является конфиденциальной (например, по соображениям безопасности) или чувствительной информации коммерческого характера, которую нельзя получить в открытом доступе, то при подготовке доклада по СЭО или ОВОС инициатору деятельности рекомендуется запрашивать ее у соответствующих органов. Эти органы следует обязать предоставлять информацию по обоснованному запросу.

Таблица 2  
**Обзор соответствующих положений Протокола по стратегической экологической оценке и Конвенции о промышленных авариях, касающихся планирования землепользования, размещения и модификации опасной деятельности, и взаимосвязи между ними**

<i>Логически связанные положения</i>	<i>Протокол по СЭО</i>	<i>Конвенция о промышленных авариях</i>	<i>Рекомендации</i>
Применение к планам	Пункт 3 статьи 4: «[СЭО] проводится в отношении планов и программ, которые разрабатываются для [упомянутых секторов] и которые определяют основу для выдачи в будущем разрешений на реализацию проектов, перечисленных в приложении I, и любых других проектов, перечисленных в приложении II, которые требуют [ОВОС] в соответствии с национальным законодательством».	Статья 7: «Сторона происхождения... принимает меры к формированию политики в области размещения новых и значительной модификации существующих объектов, на которых осуществляется опасная деятельность», и «проведению существенных мероприятий в районах, которые могут быть затронуты трансграничным воздействием промышленной аварии... Сторонам следует рассматривать вопросы, изложенные в подпунктах 1–8 пункта 2 приложения V и в приложении VI к настоящей Конвенции».	В процессе СЭО рекомендуется рассмотреть вопрос о том, влияет ли предлагаемый план землепользования на регулируемую Конвенцией о промышленных авариях опасную деятельность или учитывают ее.  Это может быть сделано путем проведения консультаций с назначенными на национальном уровне органами для осуществления Конвенции о промышленных авариях.
Проекты, принятые в рамках планов и программ (Протокол по СЭО)  «Опасная деятельность» (Конвенция о промышленных авариях)	Пункт 3 статьи 4: «Проекты, перечисленные в приложении I, и любые другие проекты, перечисленные в приложении II, которые требуют [ОВОС] в соответствии с национальным законодательством».	Подпункт b) статьи 1: «Опасная деятельность» означает любую деятельность, в ходе которой одно или более чем одно опасное вещество присутствует или может присутствовать в количествах, равных или превышающих предельные количества, перечисленные в приложении I к настоящей Конвенции, и которая способна привести к трансграничному воздействию».	В рамках СЭО может потребоваться провести предварительную оценку для установления того, затрагивает ли предлагаемый план или программа землепользование, связанное с существующими или планируемыми установками для опасных веществ. Она может быть проведена в рамках консультаций с назначенными на национальном уровне органами по осуществлению Конвенции о промышленных авариях. Подробная информация о новых планируемых «опасных видах деятельности» может оказаться недоступной в процессе СЭО, однако такие консультации на раннем

<i>Логически связанные положения</i>	<i>Протокол по СЭО</i>	<i>Конвенция о промышленных авариях</i>	<i>Рекомендации</i>
<p>«Воздействие на окружающую среду, в том числе на здоровье населения» (Протокол по СЭО)</p> <p>«Воздействие» в результате «промышленной аварии» (Конвенция о промышленных авариях)</p>	<p>Пункт 7 статьи 2: «Экологические, в том числе связанные со здоровьем населения, последствия» означают «любые последствия для окружающей среды, в том числе для здоровья населения, флоры, фауны, биоразнообразия, почвы, климата, воздуха, воды, ландшафта, природных объектов, материальных активов, культурного наследия и взаимодействия этих факторов».</p> <p>Приложение IV, сноска к пункту 6: «Такие последствия должны включать побочные, кумулятивные, синергетические, кратко-, средне- и долгосрочные, постоянные и временные, положительные и отрицательные последствия».</p>	<p>Подпункт с) статьи 1: «Воздействие» означает «любые прямые или косвенные, немедленные или возникшие через какое-то время, вредные последствия... для: i) людей, флоры и фауны; ii) почвы, воды, воздуха и ландшафта; iii) взаимосвязи между факторами, указанными в подпунктах i) и ii)».</p> <p>Подпункт а) статьи 1: «Промышленная авария» означает «событие, возникающее в результате неконтролируемых изменений... деятельности, связанной с опасными веществами, либо: i) на промышленном объекте... либо ii) при транспортировке».</p>	<p>этапе дали бы возможность определить, влияет ли планируемое землепользование на существующие или планируемые установки, на которых могут произойти промышленные аварии, или учитывает их.</p> <p>Воздействие промышленных аварий по смыслу Конвенции о промышленных авариях может рассматриваться как подгруппа воздействий на окружающую среду, включая здоровье населения, в соответствии с Протоколом по СЭО.</p>

<i>Логически связанные положения</i>	<i>Протокол по СЭО</i>	<i>Конвенция о промышленных авариях</i>	<i>Рекомендации</i>
<p>Определение сферы охвата оценки (Протокол по СЭО)</p> <p>Анализ и оценка (Конвенция о промышленных авариях)</p>	<p>Пункт 1 статьи 6: «Каждая Сторона устанавливает правила для определения, какая информация подлежит включению в экологический доклад».</p> <p>Пункт 2 статьи 6: «При определении, какая информация подлежит включению в экологический доклад, каждая Сторона обеспечивает, чтобы было запрошено мнение природоохранительных органов и органов здравоохранения».</p>	<p>Пункт 2 статьи 6: «Сторона происхождения требует, чтобы оператор продемонстрировал безопасность осуществления опасной деятельности путем предоставления такой информации... включая анализ и оценку... но не ограничиваясь ими».</p> <p>Пункт 1 приложения V: «Масштабы и глубина анализа и оценки опасной деятельности варьируются в зависимости от поставленных целей».</p>	<p>В связи с СЭО предлагаемого плана землепользования рекомендуется проводить консультации с назначенными на национальном уровне органами для осуществления Конвенции о промышленных авариях с целью определения того, какая информация (включая уровень ее детализации) из приложения V должна получить отражение в экологическом докладе в рамках СЭО в целях максимального учета связей и минимизации дублирования.</p>
<p>Экологический доклад (Протокол по СЭО)</p> <p>Анализ и оценка (Конвенция о промышленных авариях)</p>	<p>Приложение IV (содержание экологического доклада):</p> <p>«1. Сведения о содержании и основных целях плана или программы и о его связи с другими планами или программами.</p> <p>2. Соответствующие аспекты существующего состояния окружающей среды...;</p> <p>3. Характеристики состояния окружающей среды...;</p> <p>4. Экологические, в том числе связанные со здоровьем населения, проблемы...;</p> <p>5. Цели в области окружающей среды, в том числе связанные со здоровьем населения, установленные на международном, национальном и другом уровнях...;</p>	<p>Приложение V (Анализ и оценка):</p> <p>«1) Количеств и свойств опасных веществ на промышленном объекте;</p> <p>2) Кратких описательных сценариев... промышленных аварий, которые могут произойти в результате опасной деятельности...;</p> <p>3) Для каждого сценария: а) примерного объема выброса; б) степени и серьезности вытекающих последствий... при благоприятных и неблагоприятных условиях...; в) периода времени, в пределах которого первоначальное событие может перерасти в промышленную аварию; д) любых мер, которые могут быть приняты для сведения к минимуму вероятности эскалации аварии;</p> <p>4) Численности и распределения населения в близлежащих районах...;</p> <p>5) Возраста, мобильности и уязвимости этого населения;</p>	<p>В зависимости от рекомендаций, полученных в ходе консультаций по определению сферы охвата, инициатор плана землепользования может провести отдельно, параллельно или совместно СЭО и анализ и оценку возможности промышленных аварий. Вместе с тем рекомендуется предусмотреть процедуру для обмена информацией и координировать рекомендации по сокращению воздействия и определению безопасных расстояний.</p>

<i>Логически связанные положения</i>	<i>Протокол по СЭО</i>	<i>Конвенция о промышленных авариях</i>	<i>Рекомендации</i>
	<p>6. Вероятные существенные экологические, в том числе связанные со здоровьем населения, последствия.</p> <p>7. Меры по предотвращению, уменьшению или смягчению любых существенных вредных последствий для окружающей среды...;</p> <p>8. Краткое изложение причин для выбора рассматривавшихся альтернативных вариантов и описание хода проведения оценки...;</p> <p>9. Меры, предусмотренные для мониторинга...;</p> <p>10. Вероятные существенные трансграничные экологические, в том числе связанные со здоровьем населения, последствия.</p> <p>11. Резюме представленной информации».</p>	<p>6) Серьезности ущерба для людей и окружающей среды...;</p> <p>7) Расстояния от места проведения опасной деятельности, на котором существует реальная вероятность вредного воздействия...;</p> <p>8) Той же информации... для планируемого или поддающегося разумному прогнозированию развития будущих событий;</p> <p>9) Людей, которые могут быть затронуты промышленной аварией».</p>	

<i>Логически связанные положения</i>	<i>Протокол по СЭО</i>	<i>Конвенция о промышленных авариях</i>	<i>Рекомендации</i>
Участие общественности	<p>Пункт 2 статьи 8: «Каждая Страна... обеспечивает своевременное доведение до сведения общественности проекта плана или программы и экологического доклада».</p> <p>Пункт 4 статьи 8: «Каждая Страна обеспечивает, чтобы общественность... имела возможность выразить в разумные сроки свое мнение».</p> <p>Пункт 5 статьи 8: «Каждая Страна обеспечивает определение и обнародование конкретных мер по информированию заинтересованной общественности...».</p>	<p>Пункт 2 статьи 9: «Страна происхождения... предоставляет общественности... возможность участвовать в соответствующих процедурах... а также обеспечивает, чтобы возможность, предоставляемая общественности затрагиваемой Страной, была эквивалентна возможности, имеющейся у общественности Страны происхождения».</p> <p>Пункт 9 приложения III: «Заинтересованные Страны информируют общественность в районах, в отношении которых существует реальная вероятность быть затронутыми... и организует распространение среди общественности и направление властям... документации... [и] обеспечивают им возможность высказывать замечания или возражения в отношении опасной деятельности».</p>	<p>Всю информацию (предлагаемый план землепользования, экологический доклад, а также анализ и оценку) следует предоставить общественности для замечаний. Для поддержания обратной связи можно принять скоординированную процедуру. За ее основу могли бы быть приняты приложение V Протокола по СЭО и приложение VIII Конвенции о промышленных авариях.</p>
Консультации с соответствующими органами	<p>Пункт 2 статьи 9: «Проект плана или программы и экологический доклад доводятся до сведения природоохранных органов и органов здравоохранения».</p> <p>Пункт 3 статьи 9: «Каждая Страна обеспечивает, чтобы природоохранным органам и органам здравоохранения предоставлялась... возможность выразить свое мнение».</p>	<p>См. выше пункт 9 приложения III, в котором предусматривается проведение консультаций в соответствующих областях как с общественностью, так и с соответствующими органами.</p>	<p>Предлагаемый план землепользования и итоги анализа и оценки могут быть предоставлены соответствующим органам для замечаний.</p>
Принятие решений	<p>Пункт 1 статьи 11: «Каждая Страна должным образом обеспечивает учет: а) выводов, содержащихся в экологическом</p>	<p>Приложение VI: «Приводимый ниже текст иллюстрирует вопросы, которые следует рассматривать [в процессе принятия решений о размещении]:</p>	<p>При принятии решений по предложенному плану и программе рекомендуется учитывать итоги анализа и консульта-</p>

<i>Логически связанные положения</i>	<i>Протокол по СЭО</i>	<i>Конвенция о промышленных авариях</i>	<i>Рекомендации</i>
Информация о решении	<p>Пункт 2 статьи 11: «Каждая Сторона после утверждения плана или программы обеспечивает информирование общественности, соответствующих природоохранных органов и органов здравоохранения и Сторон... и предоставление им плана или программы».</p>	<p>1. Результаты анализа риска и оценки...;</p> <p>2. Результаты консультаций и участие общественности;</p> <p>3. Анализ возрастания или уменьшения риска...;</p> <p>4. Оценка опасности для окружающей среды...;</p> <p>5. Оценка новых видов опасной деятельности, которые могли бы быть источником риска...;</p> <p>6. Рассмотрение вопроса о размещении новых и о значительной модификации уже осуществляемых видов опасной деятельности... а также о создании зон безопасности вокруг объектов, на которых осуществляется опасная деятельность».</p> <p>Пункт 1 статьи 9: «Стороны обеспечивают предоставление надлежащей информации общественности в районах, которые могут быть затронуты аварией», и «включают элементы, содержащиеся в приложении VIII».</p> <p>Приложение VIII:</p> <p>«1. Название компании, адрес места осуществления опасной деятельности и указание должности лица, предоставляющего информацию;</p> <p>2. Простое описание опасной деятельности...;</p> <p>3. Общепринятые или присущие данному классу веществ и составов... названия... или же их общая классификация по степени опасности;</p> <p>4. Информация общего характера, получаемая в результате проведения оценки воздействия...;</p>	<p>ций, проведенных в любой форме согласно Конвенции о промышленных авариях, а также экологический доклад и итоги консультаций согласно Протоколу.</p> <p>В целях уменьшения дублирования между информацией, представляемой согласно Протоколу (пункт 2 статьи 11) и Конвенции о промышленных авариях (пункт 1 статьи 9), информацию о решении (т.е. о принятом плане землепользования) рекомендуется представлять единым пакетом или скоординированным образом.</p>

<i>Логически связанные положения</i>	<i>Протокол по СЭО</i>	<i>Конвенция о промышленных авариях</i>	<i>Рекомендации</i>
		<p>5. Общая информация о характере промышленной аварии... включая ее потенциальное воздействие...;</p> <p>6. Надлежащая информация о методах оповещения и информирования затрагиваемого населения...;</p> <p>7. Надлежащая информация о необходимых действиях и поведении затрагиваемого населения... включая связь с аварийными службами...;</p> <p>8. Надлежащая информация о мерах, принимаемых в ходе опасной деятельности... включая связь с аварийными службами...;</p> <p>9. Общая информация о плане действий аварийных служб в чрезвычайных ситуациях за пределами промышленной площадки...;</p> <p>10. Общая информация о специальных требованиях и условиях... включая системы выдачи лицензий или разрешений;</p> <p>11. Подробные данные об источниках получения дополнительной соответствующей информации».</p>	